



GUIDE

LIGNE DOUBLE PONZA + PALMAROLA

*L'excursion complète pour découvrir
deux îles en une journée*

Départ :	11h00 - Molo Musco (sous le phare orange)
Itinéraire :	Côte ouest de Ponza + Tour de Palmarola + Côte nord de Ponza
Arrêt :	Plage de Palmarola
Organisation :	Cooperativa Barcaioli Ponzesi

COOPERATIVA BARCAIOLI PONZESI

Via Sindaco De Luca, snc (Tunnel)
04027 Ponza (LT), IT

Tél. Bureau : +39 0771 809929
Portable : +39 340 397 9916

Web : barcaioliponza.it
Email : barcaioli@barcaioliponza.it

TABLE DES MATIÈRES

Conseils de sécurité à bord

Règles à suivre à bord

L'excursion Ligne Double

Première partie : Côte ouest de Ponza

Le port bourbon

Grottes de Ponce Pilate

Les faraglioni de la Madone

La Parata et Calzone Muto

Le phare de la Guardia

Chiaia di Luna et Capo Bianco

Deuxième partie : Palmarola

Navigation vers Palmarola

Cala Brigantina et faraglioni de Mezzogiorno

Les Grottelle et San Silverio

Arrêt à la plage de Palmarola

Les Cathédrales et La Forcina

Troisième partie : Retour le long du nord de Ponza

Cala Lucia Rosa

Cala Feola et les piscines naturelles

Cala dell'Acqua et Cala Felci

De Gavi au port

Informations utiles

Contacts

Conseils de sécurité à bord

Bienvenue à bord ! Aujourd'hui nous passerons une journée entière ensemble à découvrir les merveilles de Ponza et Palmarola. Avant de commencer, voici quelques consignes importantes pour assurer votre sécurité et votre confort pendant l'excursion.

Règles à suivre à bord

1. Une fois à bord, veuillez marcher pieds nus ; les tongs ne peuvent être utilisées que pour aller aux toilettes.
2. Vous pouvez utiliser les toilettes à tout moment de la journée, sauf lorsque nous sommes arrêtés pour la baignade.
3. Les toilettes à bord ne sont pas comme celles de la maison : ne jetez aucun objet (par exemple serviettes hygiéniques) ni papier dans les toilettes. Tout va dans la poubelle. Pour tirer la chasse, maintenez le bouton enfoncé pendant environ 15 secondes. **L'eau du lavabo N'EST PAS POTABLE.**
4. Pour ceux qui ont des enfants : gardez-les toujours sous surveillance.
5. Pour monter sur le pont supérieur, allez pieds nus ; nous ne sommes pas responsables des blessures.
6. Lors de l'entrée et de la sortie du port et pendant la navigation, les mains, les jambes et les objets doivent rester à l'intérieur du bateau.
7. Il est interdit de plonger depuis le pont supérieur.
8. Pendant la navigation, veuillez rester assis pour éviter de perdre l'équilibre.
9. Lors de l'embarquement depuis la plage de Palmarola : montez pieds nus avec les pieds rincés (sans cailloux).
10. La plage de Palmarola n'a pas de service de collecte des déchets : rappez tout à bord pour l'élimination au retour.

NOTE : Assurez-vous de prendre le bon bateau en vérifiant le drapeau correspondant à la couleur de votre billet.

L'excursion Ligne Double

La **Ligne Double** est l'excursion la plus complète proposée par la Cooperativa Barcaioli Ponzesi. En une seule journée, vous pourrez admirer la beauté de **deux îles** : la côte ouest de Ponza, l'île entière de Palmarola avec un arrêt à la plage, et enfin la côte nord de Ponza au retour.

Phase	Parcours	Points d'intérêt
1. Ponza Ouest	Du port vers le sud	Grottes de Pilate, Phare de la Guardia, Chiaia di Luna
2. Palmarola	Tour complet	Cala Brigantina, Grottelle, Cathédrales, Forcina
3. Arrêt	Port de Palmarola	Plage, baignade, rafraîchissements
4. Ponza Nord	Retour par la côte nord	Lucia Rosa, Piscines naturelles, Arche naturelle

Première partie : Côte ouest de Ponza

L'excursion commence depuis le port bourbon de Ponza, en direction de la côte ouest de l'île pour admirer les principaux monuments historiques et les formations naturelles les plus spectaculaires.

Le port bourbon

En quittant le port, sur la droite, juste après la falaise, on peut voir l'**Hôtel Torre dei Borboni**. Jusqu'à la fin des années 1800, c'était un pénitencier. Par la suite, à l'époque des Bourbons, il est devenu une **tour de défense** avec le phare orange d'où nous partons.



Port bourbon de Ponza

Grottes de Ponce Pilate

Les **Grottes de Ponce Pilate** sont un complexe de bassins et de tunnels reliés entre eux, au-dessus et au-dessous du niveau de la mer. Les Romains y élevaient des poissons, en particulier des **murènes**, d'où le nom "il murenaio".

Les grottes portent le nom de Ponce Pilate car elles ont été construites pendant la période romaine de la préfecture de Judée, sous l'**empereur Tibère**.

*Grottes de Ponce Pilate*

Les faraglioni de la Madone

En quittant les grottes, devant nous se dresse le premier groupe de faraglioni : les **Faraglioni de la Madone**. En contournant ces rochers s'ouvre une grande baie appelée "**La Parata**".

La Parata et Calzone Muto

En continuant, nous arrivons aux faraglioni "**Calzone Muto**", ainsi appelés en raison de la forme particulière du rocher. Un peu plus loin, sur la droite, s'ouvre une petite crique appelée "**Il Bagno Vecchio**". Sur le rocher au-dessus, on peut voir des grottes qui abritent l'une des deux nécropoles de l'île.

Le phare de la Guardia

En continuant, sur la droite nous voyons un rocher coloré en raison des divers sédiments magmatiques qui se sont produits à l'époque néolithique. Le **rouge, le jaune, le marron et le vert** dominant le paysage. Parmi les rochers, on peut apercevoir un chemin muletier.

Devant nous se dresse le majestueux **Phare de la Guardia**, l'un des phares les plus importants au niveau national. De là, les routes des avions et des navires sont tracées.

Chiaia di Luna et Capo Bianco

En continuant, nous trouvons **Punta Fieno** et derrière elle s'ouvre une grande baie : **Chiaia di Luna**, l'une des plus belles plages de l'île avec sa caractéristique falaise blanche semi-circulaire.

En poursuivant la navigation, nous atteignons **Capo Bianco** et devant nous s'ouvre la vue sur Palmarola, notre prochaine destination.



Palmarola vue de Chiaia di Luna

Deuxième partie : Palmarola

Navigation vers Palmarola

Nous nous dirigeons vers **Palmarola** avec **20-30 minutes de navigation**. L'île, presque complètement inhabitée, est considérée comme l'une des perles les plus précieuses de l'archipel des îles Pontines.

Cala Brigantina et faraglioni de Mezzogiorno

Dès notre arrivée à Palmarola, la première crique que nous rencontrons est **Cala Brigantina**, aux eaux turquoise. Immédiatement après, nous admirons les **Faraglioni de Mezzogiorno**, ainsi appelés car ils sont exposés au soleil la majeure partie de la journée.

Les Grottelle et San Silverio

En continuant le tour de l'île, nous passons par les "**Grottelle**", un système de petites grottes marines, et le **Faraglione San Silverio**, dédié au saint patron de Ponza.

Arrêt à la plage de Palmarola

Nous arrivons au **port de Palmarola** où nous faisons l'**arrêt à la plage**. C'est le moment de se détendre, de nager dans les eaux cristallines et de profiter du déjeuner au petit restaurant.



Plage de Palmarola vue d'en haut

NOTE : N'oubliez pas que la plage de Palmarola n'a pas de service de collecte des déchets : tout doit être rapporté à bord. Remontez sur le bateau avec les pieds rincés.

Les Cathédrales et La Forcina

Une fois de retour à bord, nous continuons l'excursion en passant par "**Le Galere**" puis en arrivant aux **Cathédrales**. Cette baie a une couleur bleue intense due à la **posidonie** sur le fond marin.

Nous longeons les Cathédrales, les **Vricci** et enfin **La Forcina**, une formation rocheuse caractéristique en forme d'arche qui conclut idéalement le tour de Palmarola.



Cala Vricci vue d'en haut



Zannone et Ponza vues de Palmarola

Troisième partie : Retour le long du nord de Ponza

Après avoir terminé le tour de Palmarola, nous repartons vers Ponza. Le retour se fait par la **côte nord** de l'île, permettant d'admirer des lieux différents de ceux vus à l'aller.

Cala Lucia Rosa

En arrivant à Ponza, le premier arrêt est la **Baie de Lucia Rosa**, avec ses eaux vertes caractéristiques. Les faraglioni qui émergent de la mer sont dédiés à la légende d'une jeune fille qui se jeta dans la mer par amour.



Palmarola vue de Cala Lucia Rosa

Cala Feola et les piscines naturelles

En continuant vers le nord, nous arrivons à **Cala Feola**, célèbre pour ses **Piscines naturelles** : de grandes bassins naturels creusés dans la roche où l'eau de mer crée des piscines spectaculaires pour la baignade.

Cala dell'Acqua et Cala Felci

Nous continuons en admirant **Cala dell'Acqua**, importante à l'époque romaine pour une source d'eau douce, et **Cala Felci**, où parmi la végétation se trouvaient les vestiges d'un monastère cistercien.



Crique de Cala dell'Acqua



Cala Felci

De Gavi au port

En continuant, nous arrivons à la pointe de l'île, en passant entre **Ponza** et l'**île de Gavi** (îlot privé non accessible). En tournant à gauche, nous admirons **Cala Gaetano**, l'**Arche naturelle** (aussi appelée "spaccapolpo"), et la **Plage du Cœur**, ainsi appelée pour la forme visible dans la roche.



Crique de Cala del Cuore

Enfin, nous passons devant la **Plage de Frontone** puis terminons le voyage avec l'arrivée au **port de Ponza**.

Informations utiles

Service	Détails
Départ	11h00 depuis Molo Musco (sous le phare orange)
Durée	Journée complète
Arrêt à la plage	Port de Palmarola (temps pour la baignade et le déjeuner)
Restauration	Petit restaurant sur la plage de Palmarola
Retour	Fin d'après-midi (vérifier l'heure avec la Coopérative)

Île	Point d'intérêt	Caractéristiques
Ponza	Grottes de Ponce Pilate	Piscine romaine aux murènes, époque impériale
Ponza	Phare de la Guardia	Phare national important
Ponza	Chiaia di Luna	Plage avec falaise blanche
Palmarola	Cala Brigantina	Eaux turquoise
Palmarola	Les Cathédrales	Formations rocheuses spectaculaires
Palmarola	La Forcina	Arche naturelle
Ponza	Piscines naturelles	Bassins naturels pour la baignade
Ponza	Arche naturelle	Appelée "spaccapolpo"
Ponza	Plage du Cœur	Forme de cœur dans la roche

Contacts



COOPERATIVA BARCAIOLI PONZESI

Via Sindaco De Luca, snc (Tunnel)

04027 Ponza (LT), IT

Tél. Bureau : +39 0771 809929

Portable : +39 340 397 9916

Web : barcaioliponza.it

Email : barcaioli@barcaioliponza.it